

ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

УТВЕРЖДАЮ:
Директор института
Высшая медико-биологическая
школа

22.09.2017 В. Э. Цейликман

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
к ОП ВО от 28.06.2017 №007-03-1663

дисциплины ДВ.1.04.02 Латинский язык и основы медицинской терминологии
для специальности 37.05.01 Клиническая психология
уровень специалист **тип программы** Специалитет
специализация Клинико-психологическая помощь ребенку и семье
форма обучения очная
кафедра-разработчик Клиническая психология

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 37.05.01 Клиническая психология, утверждённым приказом Минобрнауки от 12.09.2016 № 1181

Зав.кафедрой разработчика,
к.мед.н., доц.
(ученая степень, ученое звание)

22.09.2017
(подпись)

М. А. Бербин

Разработчик программы,
преподаватель
(ученая степень, ученое звание,
должность)

22.09.2017
(подпись)

Д. В. Ченченко

1. Цели и задачи дисциплины

Основными целями и задачами преподавания и изучения дисциплины «Латинский язык и основы медицинской терминологии» является освоение студентами правил грамотно использовать медицинские термины, а также уметь оценивать информацию об использовании латинского языка в медицинской терминологии, овладеть правилами написания и произношения букв латинского алфавита и буквенных сочетаний для успешного освоения названий органов, тканей человека, анатомических образований и психических расстройств, а также использование полученных знаний при изучении дисциплин медицинского профиля: психиатрии, неврологии, нейропсихологии, патопсихологии, клиники внутренних болезней.

Краткое содержание дисциплины

Курс латинского языка включает в себя две основные части – лекционный курс и практические занятия. На лекциях студенты получают целостное представление об истории развития латинского языка, основных правилах чтения и словообразования медицинских терминов. Цель практических занятий – научиться читать и понимать основные медицинские термины, используемые в клинической психологии. В программе изучения студентам посвящены вопросы значения латинского языка для медицинской и клиничко-психологической терминологии. Изучение латинского алфавита, фонетики, классификации звуков, особенностей произношения латинских букв. Также отдельно рассматриваются дифтонги, диграфы, особенности произношения буквосочетаний. В рамках курса рассматриваются основные части речи латинского языка и их специфика при построении терминологических фраз. Предполагается активное изучение словаря. Отдельно рассматриваются принципы и правила словообразования в латинском языке посредством приставок и суф-фиксов.

2. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

Планируемые результаты освоения ОП ВО (компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (ЗУНы)
ОПК-2 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Знать: Студент по окончании курса должен иметь четкое представление о месте латинского языка в медицинской и клиничко-психологической терминологии. Пользоваться лексическим минимумом. Знать основной медицинский терминологический словарь, употребляемый в клинической психологии для решения задач профессиональной деятельности.
	Уметь: Понимать и читать медицинские термины. Грамотно использовать латинскую терминологию в устной и письменной формах. Правильно определять часть речи слова. Переводить и понимать отдельные термины, используемые в клинической психологии.
	Владеть: Студент должен владеть навыками чтения и перевода клиничко-психологических терминов; основным терминологическим словарем, употребляемым в клинической

психологии для описания расстройств и патологических процессов.

3. Место дисциплины в структуре ОП ВО

Перечень предшествующих дисциплин, видов работ учебного плана	Перечень последующих дисциплин, видов работ
Б.1.12 Введение в специальность	Б.1.29 Основы нейропсихологии, Б.1.27 Клиническая психофизиология, Б.1.30 Основы патопсихологии

Требования к «входным» знаниям, умениям, навыкам студента, необходимым при освоении данной дисциплины и приобретенным в результате освоения предшествующих дисциплин:

Дисциплина	Требования
Б.1.12 Введение в специальность	Уметь применять информационно-коммуникационные технологии для решения задач профессиональной деятельности.

4. Объём и виды учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 ч.

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по семестрам в часах	
		Номер семестра	
		2	
Общая трудоёмкость дисциплины	108	108	
<i>Аудиторные занятия</i>	48	48	
Лекции (Л)	16	16	
Практические занятия, семинары и (или) другие виды аудиторных занятий (ПЗ)	32	32	
Лабораторные работы (ЛР)	0	0	
<i>Самостоятельная работа (СРС)</i>	60	60	
Составление терминологического словаря	6	6	
Подготовка к контрольным вопросам и практическим заданиям по лекциям и практическим занятиям.	34	34	
Подготовка к экзамену	20	20	
Вид итогового контроля (зачет, диф.зачет, экзамен)	-	экзамен	

5. Содержание дисциплины

№ раздела	Наименование разделов дисциплины	Объем аудиторных занятий по видам в часах			
		Всего	Л	ПЗ	ЛР
1	Латинский язык. История развития. Связь с другими языками. Значение латинского языка для медицинской терминологии.	4	2	2	0
2	Основы фонетики в латинском языке. Латинский алфавит.	8	2	6	0

	Произношение гласных и дифтонгов. Произношение согласных. Произношение буквенных сочетаний. Правила ударения в словах латинского языка.				
3	Имя существительное. Словообразование. Склонение существительных.	3	1	2	0
4	Имя прилагательное. Словообразование. Склонение прилагательных.	3	1	2	0
5	Местоимения. Числительные.	6	2	4	0
6	Глагол. Причастие. Наречие.	6	2	4	0
7	Словообразование в латинском языке и медицинской терминологии.	6	2	4	0
8	Латинские приставки и суффиксы в медицинской терминологии.	6	2	4	0
9	Греческие приставки и суффиксы в медицинской терминологии.	6	2	4	0

5.1. Лекции

№ лекции	№ раздела	Наименование или краткое содержание лекционного занятия	Кол-во часов
1	1	Латинский язык. История развития. Связь с другими языками. Значение латинского языка для медицинской терминологии.	2
2	2	Основы фонетики в латинском языке. Латинский алфавит. Произношение гласных и дифтонгов. Произношение согласных. Произношение буквенных сочетаний. Правила ударения в словах латинского языка. Долгота и краткость слогов	2
3	3	Имя существительное. Словообразование. Склонение существительных. Изменение по родам.	1
4	4	Имя прилагательное. Степени склонения прилагательных. Словообразование. Склонение прилагательных.	1
5	5	Местоимения. Числительные.	2
6	6	Глагол. Причастие. Наречие.	2
7	7	Словообразование в латинском языке. Основные принципы.	2
8	8	Латинские приставки и суффиксы, употребляемые для образования медицинских терминов.	2
9	9	Греческие приставки и суффиксы, употребляемые для образования медицинских терминов.	2

5.2. Практические занятия, семинары

№ занятия	№ раздела	Наименование или краткое содержание практического занятия, семинара	Кол-во часов
1	1	Подготовка выступлений на тему истории развития латинского языка и медицинской терминологии. Латинский язык в медицинской терминологии.	2
2,3,4	2	Латинский алфавит. Произношение гласных и дифтонгов. Произношение согласных. Произношение буквенных сочетаний. Долгота и краткость слогов. Правила ударения в словах латинского языка. Латинские афоризмы, изречения и отдельные выражения.	6
5,6	3	Имя существительное. Словообразование. Склонение существительных. Изменение по родам. Лексический минимум. Упражнения на чтение и склонение существительных.	2
7,8	4	Имя прилагательное. Степени сравнения прилагательных. Словообразование. Склонение прилагательных. Лексический минимум.	2

		Упражнения на чтение и склонение прилагательных.	
9,10	5	Местоимения. Употребление и склонение местоимений в латинском языке. Числительные в латинском языке. Правила написания и употребления. Лексический минимум.	4
11,12	6	Глагол. Спряжение глаголов. Причастие. Наречие. Правила употребления. Лексический минимум.	4
13,14	7	Словообразование в латинском языке. Основные принципы. Умение выделять основу слова, для образования термина. Лексический минимум. Правила сочетания слов в предложениях латинского языка. Построение простых и сложных предложений	4
15,16	8	Латинские приставки и суффиксы, употребляемые для образования медицинских терминов. Лексический минимум.	4
17,18	9	Греческие приставки и суффиксы, употребляемые для образования медицинских терминов. Лексический минимум.	4

5.3. Лабораторные работы

Не предусмотрены

5.4. Самостоятельная работа студента

Выполнение СРС		
Вид работы и содержание задания	Список литературы (с указанием разделов, глав, страниц)	Кол-во часов
Составление терминологического словаря	1. Марцелли, А.А. Латинский язык Текст учеб. пособие для гуманит. фак. А.А. Марцелли. - Ростов н/Д: Феникс, 2007. - 284 с. 2. Цисык, А.З. Латинский язык с основами медицинской терминологии Текст учебник А. З. Цисык, Е. С. Швайко ; под ред. А. Цисыка. - 2-е изд., стер. - Минск: Новое знание, 2009. - 302 с. 3. Краткий словарь-справочник медицинских терминов / Под ред. к.м.н. Е.Ю. Златника. – Ростов н/Д: Издательство «Феникс», 1999. – 384 с.	6
Подготовка к контрольным вопросам и практическим заданиям по лекциям и практическим занятиям.	1. Марцелли, А. А. Латинский язык Текст учеб. пособие для гуманит. фак. А. А. Марцелли. - Ростов н/Д: Феникс, 2007. - 284 с. 2. Цисык, А. З. Латинский язык с основами медицинской терминологии Текст учебник А. З. Цисык, Е. С. Швайко ; под ред. А. Цисыка. - 2-е изд., стер. - Минск: Новое знание, 2009. - 302 с. 3. Астаева, А. В. Латинская терминология в клинической психологии Текст метод. указания по специальности "Клинич. психология" А. В. Астаева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Клинич. психология ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2013. - 19, [2] с.	34
Подготовка к экзамену	1. Марцелли, А. А. Латинский язык Текст учеб. пособие для гуманит. фак. А. А. Марцелли. - Ростов н/Д: Феникс, 2007. -	20

	284 с. 2. Цисык, А. 3. Латинский язык с основами ме-дицинской терминологии Текст учебник А. 3. Цисык, Е. С. Швайко ; под ред. А. Цисыка. - 2-е изд., стер. - Минск: Новое знание, 2009. - 302 с. 3. Козаржевский, А.Ч. Учебник латинского язи-ка / А.Ч. Козаржевский. – М.: Книжный дом «Либроком», 2012. – 336 с.	
--	---	--

6. Инновационные образовательные технологии, используемые в учебном процессе

Инновационные формы учебных занятий	Вид работы (Л, ПЗ, ЛР)	Краткое описание	Кол-во ауд. часов
Групповые дискуссии	Практические занятия и семинары	Словообразование. Практика образования медицинских терминов посредством использование приставок и суффиксов (латинских и греческих)	8
Использование информационных ресурсов и баз данных	Практические занятия и семинары	Составление терминологического словаря	16

Собственные инновационные способы и методы, используемые в образовательном процессе

Инновационные формы обучения	Краткое описание и примеры использования в темах и разделах
Групповые дискуссии	Словообразование. Практика образования медицинских терминов посредством использование приставок и суффиксов (латинских и греческих)
Использование информационных ресурсов и баз данных	Составление терминологического словаря

Использование результатов научных исследований, проводимых университетом, в рамках данной дисциплины: нет

7. Фонд оценочных средств (ФОС) для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

Наименование разделов дисциплины	Контролируемая компетенция ЗУНы	Вид контроля (включая текущий)	№№ заданий
Все разделы	ОПК-2 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Текущий контроль (проверка выполнения практических заданий, контрольные вопросы)	Контрольные вопросы № 1-37 Практические задания №1-4

Все разделы	ОПК-2 готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Промежуточная аттестация (экзамен)	Контрольные вопросы и задания для проведения промежуточной аттестации №1-10. Практические задания 1-5.
-------------	---	------------------------------------	--

7.2. Виды контроля, процедуры проведения, критерии оценивания

Вид контроля	Процедуры проведения и оценивания	Критерии оценивания
Текущий контроль (проверка выполнения домашнего задания, контрольные вопросы к заданиям)	Выполненное домашнее задание сдается либо в рукописном виде, либо в электронном виде по электронной почте.	Отлично: выполнение не менее 90% домашних заданий Хорошо: выполнение от 70% до 90% домашних заданий Удовлетворительно: выполнение от 50% до 70% домашних заданий Неудовлетворительно: выполнение менее 50% домашних заданий
Промежуточная аттестация (экзамен)	К экзамену студент допускается при наличии у него не менее 70% выполненных домашних практических заданий. Невыполненные домашние задания студент может добрать, выполняя практические задания, отвечая на контрольные вопросы в дни консультаций, экзамена и пересдач, а также по графику ликвидации задолженностей. Экзамен состоит из заданий 2 уровней. Пер-вый уровень – контрольные вопросы, второй уровень – практическое задание.	Отлично: выполнение не менее 90% домашних заданий и экзаменационного задания (1 и 2 уровня) Хорошо: выполнение от 70% до 90% домашних заданий и экзаменационного задания (1 и 2 уровня) Удовлетворительно: выполнение от 50% до 70% домашних заданий и экзаменационного задания (от 50% до 70% и 1 и 2 уровня. Выполнение не менее 90 % экзаменационного задания 1 или 2 уровня и невыполнение другого). Выполнение менее 50 % задания одного уровня и от 70% до 90% задания другого уровня. Неудовлетворительно: выполнение менее 50% домашних заданий и экзаменационного задания (1 и 2 уровня)

7.3. Типовые контрольные задания

Вид контроля	Типовые контрольные задания
Текущий контроль (проверка выполнения домашнего задания, контрольные вопросы к заданиям)	1. Значение латинского языка для медицинской терминологии. 2. Латинский алфавит, фонетика, классификация звуков, особенности чтения и произношения букв. 3. Дифтонги, диграфы, особенности чтения и произношения буквосочетаний. 4. Понятия о долготе и краткости слогов в латинских словах. 5. Правила постановки ударения, исключения из правил. 6. Морфология, система латинских существительных. 7. Грамматические категории латинских существительных. 8. Склонения существительных, словарная форма существительных. 9. Определение основы латинских существительных. 10. Несогласованное определение в анатомической терминологии. 11. Прилагательное как часть латинского языка. 12. Грамматические категории латинских прилагательных 1-й и 2-й групп. 13. Словарная форма

	<p>прилагательных. 14. Определение основы латинских прилагательных. 15. Степени сравнения латинских прилагательных. 16. Согла-сование прилагательных с существительными. 17. Морфологическая и синтаксическая структура анатомо-гистологических терминов. 18. Модели построения и методика перевода анатомических терминов. 19. Общая характеристика существительных 1-го склонения. 20. Афиксальные способы словообразования. Предлоги. 21. Падежные окончания существительных 1-го склонения. 22. Общая характеристика существительных 2-го склонения. 23. Падежные окончания существительных 2-го склонения. 24. Греческие эквиваленты существительных 2-го склонения. 25. Афиксальные способы словообразования существительных 2-го склонения и прилагательных 1-й группы. Причастия прошедшего времени страдательного за-лога. Субстантивация прилагательных. 26. Общая характеристика латин-ских существительных 3-го склонения. 27. Особенности словарной формы существительных 3-го склонения, определение основы. 28. Падежные окончания у существительных мужского, женского и среднего рода 3-го склонения в именительном и родительном падежах. 29. Согласный, сме-шанный и гласный типы склонения у существительных 3-го склонения. 30. Особенности склонения существительных греческого происхождения и существительного <i>vas, vasis n.</i> 31. Греко-латинские эквиваленты существительных 3-го склонения. 32. Общая характеристика прилагательных 2-й группы (3-го скл.). 33. Особенности склонения по падежам прилагательных 2-й группы. 34. Словообразования. Суффиксы прилагательных 2-й группы. Префиксальные и сложные прилагательные. 35. Причастия на-стоящего времени действительного залога. Словообразование. 36. Алгоритм согласования прилагательных 2-й группы и причастий с существительными разных склонений. 37. Общая характеристика латинских существительных 4-го и 5-го склонений.</p> <p>Латинский язык и медицинская терминология практические задания.pdf</p>
<p>Промежуточная аттестация (экзамен)</p>	<p>1. История развития медицинской терминологии 2. Долгота и краткость слогов. Правила ударения 3. Существительные в латинском языке. Склонения существительных. 4. Прилагательные в латинском языке. Склонения имен прилагательных. 5. Местоимения и числительное в латинском языке. 6. Глагол в латинском языке. 7. Словообразование. Суффиксы, приставки, предлоги. 8. Греческие корни, участвующие в образовании медицинских терминов 9. Латинские афоризмы и высказывания. 10. Место латинской терминологии в современной медицине и психологи.</p> <p>Латинский язык и медицинская терминология практические задания.pdf</p>

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Печатная учебно-методическая документация

а) основная литература:

1. Марцелли, А. А. Латинский язык [Текст] учеб. пособие для гуманитар. фак. А. А. Марцелли. - Ростов н/Д: Феникс, 2007. - 284 с.
2. Цисык, А. З. Латинский язык с основами медицинской терминологии [Текст] учебник А. З. Цисык, Е. С. Швайко ; под ред. А. З. Цисыка. - 2-е изд., стер. - Минск: Новое знание, 2009. - 302 с.

3. Козаржевский, А. Ч. Учебник латинского языка [Текст] учебник для нефилол. гуманит. фак. А. Ч. Козаржевский ; Мос. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. - 7-е изд. - М.: URSS : ЛИБРОКОМ, 2012. - 317, [1] с. ил.

б) дополнительная литература:

1. Мирошенкова, В. И. Учебник латинского языка. - М.: Простор, 1994. - 284,[1] с.
2. Покровская, З. А. Учебник латинского языка [Текст] для студентов днев. и заоч. отд-ний гуманит. фак. вузов З. А. Покровская, Н. Л. Кацман. - М.: Высшая школа, 1969. - 464 с.
3. Розенталь, И. С. Учебник латинского языка [Текст] для юрид. и иных гуманитар. вузов и фак. И. С. Розенталь, В. С. Соколов. - 2-е изд., стер. - М.: Норма, 2007. - 306 с.

в) отечественные и зарубежные журналы по дисциплине, имеющиеся в библиотеке:

г) методические указания для студентов по освоению дисциплины:

1. Астаева, А. В. Латинская терминология в клинической психологии Текст метод. указания по специальности "Клинич. психология" А. В. Астаева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Клинич. психо-логия ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2013. - 19, [2] с.

из них: учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студента:

2. Астаева, А. В. Латинская терминология в клинической психологии Текст метод. указания по специальности "Клинич. психология" А. В. Астаева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Клинич. психо-логия ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2013. - 19, [2] с.

Электронная учебно-методическая документация

№	Вид литературы	Наименование разработки	Наименование ресурса в электронной форме	Доступность (сеть Интернет / локальная сеть; авторизованный / свободный доступ)
1	Основная литература	Гараева, Л.А. Латинский язык. Курс для начинающих. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2014. — 320 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/48387 — Загл. с экрана.	Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный
2	Основная литература	Подосинов, А.В. Латинско-русский и русско-латинский словарь. [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2012. — 744 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/3384 — Загл. с экрана.	Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный
3	Методические пособия для	Астаева, А. В. Латинская терминология в клинической психологии Текст метод.	Учебно-методические	Локальная Сеть / Авторизованный

	самостоятельной работы студента	указания по специальности "Клинич. психология" А. В. Астаева ; Юж.-Урал. гос. ун-т, Каф. Клинич. психология ; ЮУрГУ. - Челябинск: Издательский Центр ЮУрГУ, 2013. - 19, [2] с.	материалы кафедры	
4	Дополнительная литература	Архипова, И.С. О РОЛИ ЛАТИНСКОГО ЯЗЫКА В ПРОЦЕССЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ. [Электронный ресурс] / И.С. Архипова, О.Г. Олехнович. — Электрон. дан. // Перевод и сопоставительная лингвистика. — 2014. — № 10. — С. 13-17. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/journal/issue/293830 — Загл. с экрана.	Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный
5	Дополнительная литература	Марцелли, А.А. Латинский язык и основы медицинской терминологии. [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Ростов-на-Дону : Феникс, 2014. — 380 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/74288 — Загл. с экрана.	Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный
6	Дополнительная литература	Козлова, Г.Г. Самоучитель латинского языка. [Электронный ресурс] : учеб. — Электрон. дан. — М. : ФЛИНТА, 2011. — 359 с. — Режим доступа: http://e.lanbook.com/book/2599 — Загл. с экрана.	Электронно-библиотечная система Издательства Лань	Интернет / Авторизованный

9. Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса

Перечень используемого программного обеспечения:

Нет

Перечень используемых информационных справочных систем:

1. EBSCO Information Services-EBSCOhost Research Databases(28.02.2017)

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вид занятий	№ ауд.	Основное оборудование, стенды, макеты, компьютерная техника, предустановленное программное обеспечение, используемое для различных видов занятий
Лекции		мультимедийные технологии (компьютер, проектор, аудио)
Практические занятия и семинары		мультимедийное оборудование